



**Immigrant Visa Unit
U.S. Consulate San Jose
E-mail: support-costarica@ustraveldocs.com**

ESTIMADO SEÑOR/SEÑORITA:

Le notificamos que hemos recibido una petición del Departamento de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos confiriéndole status como novio/novia bajo la Sección 101 (a) (15) (K) del Acta de Inmigración y Nacionalidad. Lea y siga cuidadosamente las siguientes instrucciones:

- () Cada solicitante debe completar en inglés el formulario DS-160, Solicitud Electrónica de la Visa de No-inmigrante. Cuando termine de llenarlo, imprima 2 veces la hoja de confirmación, que contiene código de barras en la parte superior derecha y parte inferior izquierda. Este formulario lo puede encontrar en la siguiente página web: <http://evisaforms.state.gov>.
- () Traer su pasaporte vigente, éste debe tener al menos un año de validez al momento de la entrevista. Traer también pasaportes anteriores.
- () Obtenga 4 fotografías, de acuerdo a la guía incluida, para el día de la entrevista. Estas fotografías son aparte de las que se requieren para los exámenes médicos.
- () Cada solicitante deberá hacerse los exámenes médicos con uno de los doctores mencionados en la lista adjunta. Note que usted debe costearse ese examen.
- () Deberá obtener su certificado de nacimiento del Registro Civil. Hijos que hayan sido incluidos en la petición y que califiquen y apliquen junto con usted para la visa K, deben presentar el certificado de nacimiento digitalizado, que es la fotocopia de la inscripción del tomo e incluye fecha en que se registró el nacimiento, y cualquier otro cambio como reconocimiento de alguno de los padres, cambio en el nombre etc. El certificado de nacimiento digitalizado se puede obtener en el Registro Civil en San José.
- () Obtenga certificado(s) de divorcio o de defunción del Registro Civil en caso de que haya sido casado/a anteriormente, para probar que los vínculos matrimoniales han sido disueltos. Adicionalmente, presentar certificado de su estado civil que demuestre que no ha vuelto a contraer matrimonio a la fecha. Si no ha sido casado/a, debe obtener un certificado de soltería del Registro Civil de Costa Rica. Si el/la peticionario(a) estuvo casado(a) anteriormente, deberá obtener certificado(s) de divorcio o de defunción. (Cualquier certificado que presenten debe de ser original). Ver nota importante en la segunda página sobre los certificados.
- () Si las autoridades de la policía de los países donde usted ha vivido más de seis meses, extienden Certificados de Policía, deberá obtenerlos. Los certificados policiales deben ser originales.

En el caso de los certificados de policía de Costa Rica, usted debe solicitar el certificado de antecedentes penales para TRAMITES INTERNACIONALES y debe dirigirse para obtenerlo a las oficinas del Registro Judicial. Dirección: Edificio Anexo A, Poder Judicial,

primer piso, avenida 6, calle 19, costado norte del OIJ, San José. Horario: de lunes a viernes de 07:30 a.m. a 12:00 p.m. y de 1:00 p.m. a 4:30 p.m. Favor llevar su cédula de identidad, pasaporte o cédula de residencia.

- () Si usted ha sido juzgado por algún crimen u ofensa, deberá obtener un registro de la Corte respectiva, indicando los resultados por cada una de las ofensas cometidas.
 - () **Pruebas de manutención por parte del peticionario:**
 - Affidavit of Support (Form I-134), el cual debe completar y firmar. Este se puede obtener en www.uscis.gov
 - Constancia salarial (que indique fecha de ingreso, puesto que ocupa y salario), y/o comprobantes salariales y carta de banco o estados de su cuenta.
 - Ultimo Income Tax Return (Form 1040) y formularios W2 o 1099.
- NOTA:** En caso que necesite de un fiador adicional, esta persona debe cumplir con lo anterior y además debe adjuntar prueba de su estatus legal en Estados Unidos:
- Fotocopia de su pasaporte o de su certificado de nacimiento estadounidense, de su certificado de naturalización, o de su tarjeta de residencia (green card).
- () Todos los hijos que califiquen para aplicar junto con usted para la visa K, deben cumplir también con todos los requisitos señalados anteriormente, con las siguientes excepciones: si son menores de 18 años, no deben presentar certificado policial, y si son menores de 14 años, no deben presentar certificado de soltería.
 - () Cada solicitante deberá pagar \$265 o su equivalente en colones por la solicitud. Para información sobre cómo efectuar este pago, por favor, visite <http://www.ustraveldocs.com/cr/>
 - () Pruebas de relación de usted y su prometido (fotos, cartas, e-mails, pruebas de soporte financiero, etc.)

NOTA IMPORTANTE:

- Usted deberá presentar los documentos civiles originales el día de la cita. Si alguno de los certificados civiles que usted va a presentar: nacimiento, divorcio, defunción, soltería o de policía son de otro país, no del Registro Civil de Costa Rica, estos deben ser certificados con la apostille o deben ser autenticados por la Embajada de los Estados Unidos del país donde son emitidos.
- Le recomendamos que todos los documentos civiles vengán acompañados de traducción al inglés, realizada por un traductor competente.

OBTENCIÓN DE LA CITA:

Cuando tenga listos todos los documentos, puede proceder a hacer la cita por medio de la página web <http://www.ustraveldocs.com/cr/> También puede hacer su cita llamando al teléfono 4000-1976 (desde Costa Rica) o (703) 745-5475 (desde Estados Unidos). Nótese que para realizar la cita, usted debe tener listos todos los documentos requeridos para la entrevista y debe haber efectuado el pago de la tarifa de \$265. Después de efectuado el pago, usted debe esperar hasta el siguiente día hábil después de la 1:00p.m. para proceder a la programación de su cita.

Le recordamos que la validez de la petición I-129F es de 4 meses. En caso de no completar el proceso de la visa K-1 en ese lapso de tiempo, la petición expiraría y se requeriría una carta del/la peticionario/a solicitando la revalidación de la petición. El no cumplimiento de este requisito, podría conllevar a la cancelación de su solicitud.



Immigrant Visa Unit
U.S. Consulate General San Jose
E-mail: support-costarica@ustraveldocs.com

SIR/MADAME:

We inform you that we have received a Petition for Alien Fiancé(e) from the Department of (Immigration and Naturalization) Homeland Security of the United States approving the status as fiancé(e) under Section 101(a) (15) (K) of the Nationality and Immigration Act. Please read and follow the instructions carefully:

- () Each applicant must complete (in English) the on line Form DS-160, Non-immigrant Visa Application, in the following website: <http://evisaforms/state.gov>. When you have completed the form, print the Confirmation Sheet twice, this contains barcodes on the top right and button left side.
- () Bring your valid passport, with a validity of at least 1 year on the day of the interview. Also bring all previous passports.
- () Obtain 4 photographs for the interview, see the attached instructions. Aside from the photos required for the medical exams, these photos are also required.
- () Need to obtain medical exams for each applicant with one of the doctors listed on separate information sheet. Please note that you need to pay the doctor's fee.
- () Birth certificate from the "Registro Civil". Children that qualify and apply for this visa must submit a digital birth certificate (certificado de nacimiento digitalizado), which is a copy of the date that the birth was registered. (This includes the registration date of the birth, change of names, acknowledgement of the child by his/her parent(s), etc). The digital birth certificate could be obtained the Civil Registry in San Jose.
- () Need to obtain divorce decrees or death certificates from the "Registro Civil", if you were previously married, to prove that the marriage ties have been terminated. Additionally, you need to present a certificate of your marital status (single status certificate), to prove that you are single from the Civil Registry of Costa Rica. If the petitioner has any previous marriages, need to obtain his/her divorce decree(s) or death certificate(s). (Certificates must be presented in original). Please read important note about certificates on the second page.
- () Please provide police records of all the countries in which you have resided for 6 months or more. You must obtain these records from the Police authorities.

In order to obtain the police certificate of Costa Rica, applicants should go to the offices of the Judicial Registry in San José and request the document "Certificado de antecedentes penales para trámites internacionales". The address of the Judicial Registry is the following: Edificio Anexo A, Poder Judicial, primer piso, avenida 6, calle 19, costado norte del OIJ. Days and hours of operations: Monday through Friday from 7:30a.m. to 12:00p.m.

and from 1:00p.m. to 4:30p.m. You have to take you cedula, cedula de residencia or passport.

- () If you have been charged for a crime or any offense, you must obtain Court records indicating the results for each crime or offenses you have committed.
- () Financial support evidence from the petitioner:
 - Affidavit of Support (Form I-134). You can download the form I-134 from the website www.uscis.gov
 - Job letter ,and/or earning statements and letter from the bank or bank statements.
 - Income tax Return (Form 1040) and forms W-2 or 1099 from the previous year.

NOTE: In case you need an additional Joint Sponsor, this person must comply with the above mentioned requirements, and must attach proof of citizenship: photocopy of the U.S. passport or birth certificate, naturalization certificate, or permanent residency card (green card).

- () Each child that qualifies with you for the K visa, must also comply with all the requirements listed above with the following exceptions: if they are under age 18, do not need to obtain police records, and if they are under age 14, do not need to obtain a single certificate.
- () Each applicant has to pay the \$265 K visa fee. For information on how to pay the fee, please visit: <http://www.ustraveldocs.com/cr/>
- () Proof of relationship to your fiancé (e) (photos, letters, e-mails, proof of financial support, etc.)

IMPORTANT NOTE:

- You have to bring your original civil documents to the interview. If any of the civil documents that you will submit: birth, divorce, death, single or police certificates are from another country, and are not from the Registro Civil of Costa Rica, these documents must have the apostille certification or has to be authenticated by the U.S. Consulate in the country were the documents were obtained.
- We recommend that the civil documents have a translation into English done by a competent translator.

SCHEDULING THE APPOINTMENT:

Once you have gathered all the documents requested, you can schedule your appointment through the website <http://www.ustraveldocs.com/cr/> or through the telephone number 4000-1976 (from Costa Rica) or (703) 745-5475 (from the United States). You have to pay the \$265 fee before scheduling the appointment. After paying the fee, you will have to wait until the next business day after 1:00p.m.to schedule your appointment.

We remind you that the I-129F petition validity is 4 months. If the K-1 visa is not processed within that period of time, a revalidation letter from the petitioner will be required. Please note that if you do not comply with this requirement, it could lead to the cancellation of your application.



U.S. CONSULATE
SAN JOSE - COSTA RICA

Para cumplir con los trámites de su solicitud de visa de inmigrante, debe seguir los siguientes pasos:

NOTA: EL SOLICITANTE DEBERA IDENTIFICARSE CON SU PASAPORTE O CEDULA DE IDENTIDAD. LOS MEDICOS, RADIOLOGOS Y MICROBIOLOGOS VERIFICARAN SU IDENTIDAD ANTES DEL EXAMEN RESPECTIVO. **OBTENER 5 FOTOGRAFIAS 2X2 PULGADAS (DOS PARA EL LABORATORIO CLINICO, OTRA PARA EL RADIOLOGO Y DOS PARA EL EXAMEN FISICO).**

1. PRUEBA DE ORINA (NG): Cada solicitante de 15 años en adelante, requerirá una prueba de orina Neisseria gonorrhoeae (NG). El resultado del examen de orina será enviado por el laboratorio directamente al médico que usted escoja del punto No.4. **Es necesario que el doctor haya recibido el resultado de esta prueba para que usted pueda programar una cita para el examen físico.** Favor indicar al laboratorio cuál doctor hará su examen físico (ver punto No. 4). En casos poco frecuentes el examen de orina podría ser solicitado para menores de 15 años.

2. PRUEBA DE SANGRE (VDRL) Cada solicitante mayor de 14 años necesitará examen de sangre (VDRL) Los resultados de los exámenes de sangre serán enviados por el laboratorio directamente al médico que usted seleccione. Favor indicar al laboratorio cuál doctor hará su examen físico (ver punto No. 4).

Los únicos laboratorios autorizados son los siguientes:

LABORATORIOS CLINICOS PARA LA PRUEBA DE ORINA (NG) Y LA PRUEBA DE SANGRE (VDRL):

- **Dr. Enrique De La Cruz: LABORATORIO LABIN**
Clínica Burstin
Frente a la Clínica Bíblica. Teléfono: 2222-1987
Horas de oficina: 7:00 a.m. - 6:00 p.m
- **Dr. Carlos Roberto Páez Sotela: Clínica Orlich**
Frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono: 2222-5585.
Horas de oficina: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

Costo de la prueba de orina (NG): \$60

Costo de la prueba de sangre (VDRL): \$11

3. RADIOGRAFIA DE TÓRAX: Cada solicitante mayor de 14 años necesitará una radiografía de tórax. Los radiólogos autorizados son los siguientes:

RADIOLOGOS:

- Dr. Marco Vinicio Aragón Barquero
- Dr. Reynaldo Alberto Durán Campos
- Dr. Willy Sancho
Clínica Bíblica. Teléfono: 2522-1000
Horas de oficina: 8:00 a.m. - 7:00 p.m.

IMPORTANTE: En casos poco frecuentes, podría ser solicitada la prueba IGRA para las personas menores de 15 años. El doctor que realiza el examen físico determinará si esta prueba es necesaria. El costo de la prueba IGRA es de \$280. Si esta prueba fuese solicitada, el doctor le brindará la información sobre el laboratorio donde se realiza el examen. Tome en cuenta que el tiempo de espera para obtener el resultado de la prueba IGRA es de 10 días.

Costo de la radiografía de pulmón: \$20

4. EXAMEN FISICO. Todo solicitante de visa, incluso niños y recién nacidos, necesitan examen físico hecho por uno de los médicos que se indican abajo. Deben presentarle al doctor una fotografía tamaño pasaporte, su identificación con foto (cédula o pasaporte), record de vacunas (ver información adjunta) y para los mayores de 14 años, los resultados del radiólogo.

- **Dr. Rogelio Pardo Evans:** Clínica de Medicina Interna
De emergencias de la Clínica Bíblica 50 metros al norte.
Teléfonos: 2248-0000 y 8812-2040
Horas de oficina: De 10:00 a.m. a 12:00 p.m. de martes a viernes
De 3:00p.m. a 6:00 p.m. de lunes a viernes
- **Dr. Franz Chaves Sell:** Clínica Americana, Calle 1, Ave. 14, 2do piso
Contiguo a Clínica Bíblica. Teléfono: 2258-6868
Horas de Oficina: 9:00a.m. - 12:00 p.m. y de 2:00p.m. A 5:00 p.m.
De lunes a viernes.

Costo del examen físico: \$100

El solicitante no deberá pagar más de los siguientes honorarios por exámenes:

Radiografía	\$20 o el equivalente en colones
Examen de sangre	\$11 o el equivalente en colones
Examen de orina	\$60 o el equivalente en colones
Examen físico	\$100 o el equivalente en colones

ADVERTENCIA: Los resultados de los exámenes médicos pueden no darse de inmediato, en algunos casos pueden durar hasta tres días en entregarlos. Estos tienen una validez de seis meses.

ADJUNTO ENCONTRARA INFORMACION SOBRE EL REQUISITO DE LAS VACUNAS.

San José, IV (03/20/2018)



U.S. CONSULATE
SAN JOSE - COSTA RICA

In order to complete the final processing of the visa, the following steps must be taken:

NOTE: THE APPLICANT MUST IDENTIFY HIMSELF/HERSELF WITH A VALID PASSPORT, OR A COSTA RICAN IDENTITY CARD (CEDULA DE IDENTIDAD). DOCTORS, RADIOLOGISTS AND MICROBIOLOGISTS WILL CHECK YOUR IDENTITY BEFORE THE RESPECTIVE EXAM. **YOU WILL NEED 5 PHOTOS 2X2 INCHES (TWO FOR THE CLINICAL LABORATORY, ONE FOR THE RADIOLOGIST AND TWO FOR THE PHYSICAL EXAM).**

1. **URINE TEST (NG)**: Each applicant 15 years and older will require a urine test Neisseria gonorrhoeae (NG). The result of the urine test will be sent directly to the physician that you select for the physical exam (see N.4) It is necessary that the physician have received the result of this test in order to schedule an appointment for the physical examination. Please indicate to the lab which doctor will perform the physical exam. In rare cases, the physician could request a urine test to applicants under the age of 15.
2. **BLOOD TEST (VDRL)**: Each applicant 14 years and older will require a blood test (VDRL) The result of this test will be sent directly to the physician that you select for the physical exam (see N.4). Please indicate to the lab which doctor will perform the physical exam.

The authorized labs are the following:

- **Dr. Enrique De La Cruz: LABORATORIO LABIN**
Clinica Burstin
In front of Clinica Biblica. Telephone: 2222-1987
Working hours: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.
- **Dr. Carlos Roberto Paez Sotela: Clinica Orlich**
In front of Hospital San Juan de Dios. Telephone: 2222-5585.
Working hours: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

Cost of the urine test (NG): \$60

Cost of the blood test (VDRL): \$11

-
3. **LUNG X RAY**: Each applicant older than 14 years will require a lung X-Ray. The authorized radiologists are the following:
 - Dr. Marco Vinicio Aragón Barquero
 - Dr. Reynaldo Alberto Duran Campos
 - Dr. Willy Sancho
Clinica Biblica Telephone: 2522-1000
Working hours: 8:00 a.m. - 7:00 p.m.

IMPORTANT: In rare cases, IGRA testing could be required for applicants under the age of 15. The doctor that does the physical examination will determine if this testing is necessary. The cost of IGRA testing is \$280. If this testing is requested, the doctor will provide the information on the lab facilities where the test can be done. Note that the waiting time to get the results for IGRA testing is 10 days.

Cost of the lung X-Ray: \$20

4. **PHYSICAL EXAM:** Each applicant for a visa, including children and infants need a medical exam performed by one of the doctors listed below. You will need to bring a photo(2x2 inches), your ID(cedula or passport), vaccination record(see attached information) and for the applicants who have more than 14 years old, the result of the lung X-Ray.

- **Dr. Rogelio Pardo Evans:** Clínica de Medicina Interna.
From Emergencies of Clinica Biblica, 50 meters north.
Telephones: 2248-0000 and 8812-2040
Office hours: From 10:00 a.m. to 12:00p.m. Tuesday through Friday.
From 3:00p.m. to 6:00 p.m. Monday through Friday

- **Dr. Franz Chaves Sell:** Clínica Americana, Calle 1 Ave. 14, 2do piso
Next to Clinica Biblica. Telephone: 22586868
Office hours: From 9:00a.m.-12:00p.m. and from 2:00p.m.- 5:00p.m.
Monday through Friday.

Cost of the physical exam: \$100

The applicant must not pay more than the following fees for the exam:

X-Ray	\$20.00 or equivalent in colones
Blood test	\$11.00 or equivalent in colones
Urine Test	\$60 or the equivalent in colones
Physical exam	\$100.00 or equivalent in colones

The result of the medical exams in some cases will not be given immediately. The validity of the exams is six months.

ATTACHED PLEASE FIND INFORMATION ON VACCINATION

INFORMACION IMPORTANTE PARA LOS APLICANTES DE VISA

CONCERNIENTE AL REQUISITO DE VACUNAS

Cambios recientes en la LEY DE INMIGRACION DE LOS ESTADOS UNIDOS, requiere que los aplicantes de VISA DE RESIDENCIA obtengan algunas vacunas antes de la aprobación de la visa de inmigrante. Los doctores encargados de hacer el examen físico para los aplicantes de visa de residencia, tienen que verificar que el aplicante de visa reúne el nuevo requisito de las vacunas que se mencionan a continuación.

ABREVIACIONES

PAPERAS
SARAMPION
RUBEOLA

*MMR: SARAMPION, PAPERAS Y RUBEOLA
MR: SARAMPION Y RUBEOLA*

POLIO
TETANUS Y DIFTERIA

*DPT: DIFTERIA, TETANO Y TOSFERINA
DT: DIFTERIA Y TETANO*

TOS FERINA
HEMOFILUS INFLUENZA
HEPATITIS B
VARICELA
PNEUMOCOCCAL
INFLUENZA, GRIPE
ROTAVIRUS
HEPATITIS A
MENINGOCOCCAL

Para evitar atrasos con el proceso de la VISA DE RESIDENCIA, todos los aplicantes de visa deben presentarle al doctor el día del examen médico constancia escrita de vacunación de la autoridad médica o sanitaria, especificando las fechas (**DIA/MES/AÑO**). Recuerde **NO ES ACEPTABLE UN REPORTE VERBAL**. Si no tiene la constancia de vacunas, el doctor le ayudará a determinar cuáles vacunas necesita para cumplir con el requisito.

SOLO EL DOCTOR PUEDE DETERMINAR CUALES DE LAS VACUNAS DE LA LISTA SON MEDICAMENTE APROPRIADAS PARA USTED, SEGUN SU EDAD, HISTORIA MEDICA Y CONDICION MEDICA ACTUAL.

De acuerdo con los requisitos de las vacunas requeridas el aplicante debe estar dispuesto a pagar por el costo de las vacunas que puede ascender a los \$400, por persona más los \$100 que cuesta el examen físico con el doctor.

Si el aplicante no le presenta al doctor todas las pruebas el día de la cita necesitará otra cita por la cual debe de pagar nuevamente la tarifa estipulada (\$100).

RECUERDE llevar con usted a la cita con el doctor pasaporte o cédula de identidad y obtener 3 fotografías 2x2 pulgadas (una para el laboratorio clínico, otra para el radiólogo y otra para el examen físico). RECUERDE ADEMÁS, que el historial de haber tenido alguna de las enfermedades de la lista o el reporte verbal NO ES SUFICIENTE.

San José, IV-14, 01-24-2014

IMPORTANT NOTICE TO ALL VISA APPLICANTS CONCERNING

VACCINATION REQUIREMENTS

Recent changes to **UNITED STATES IMMIGRATION LAW** now require immigrant visa applicants to obtain certain vaccinations (listed below) prior to the issuance of an **IMMIGRANT VISA**. Panel physicians who conduct medical examinations of immigrant visa applicants are now required to verify that immigrant visa applicants have met the new vaccinations requirement, or that it is medically inappropriate for the visa applicant to receive one or more of the listed vaccinations.

MUMPS	MEASLES
RUBELLA	POLIO
TETANUS AND DIPHTHERIA TOXOIDS	PERTUSSIS
INFLUENZA TYPE B (HIB) AND	HEPATITIS B
VARICELLA	PNEUMOCOCCAL
INFLUENZA	MENINGOCOCCAL
ROTAVIRUS	
HEPATITIS A	

In order to assist the panel physician, and to avoid delays in the processing of an immigrant visa, all immigrant visa applicants should have their vaccination records available for the panel physician's review at the time of the immigrant medical examination. Visa applicants should ask their regular health care provider for a copy of their immunization record, if one is available. If you do not have a vaccination record, the panel physician will work with you to determine which vaccinations you may need to meet the requirement.

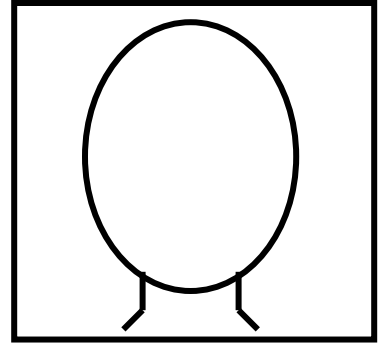
Only the physician can determine which of the listed vaccinations are medically appropriate for you, given your age, medical history and current medical conditions.

The applicant must pay for any vaccinations that might be needed, which can be as much as \$400, per applicant and \$100 per applicant for the physical exam.

Remember to take with you to the appointment with the physician your passport or identification card and to obtain 3 photos 2x2 inches (one for the clinical laboratory, other for the radiologist and other for the physical exam). Remember also that a verbal report is not sufficient.

Each appointment with the panel physician costs \$100. If the applicant does not present proof that he or she has had all required vaccinations during his/her first appointment, he or she will need another appointment and will have to pay an additional \$100 to the physician.

San Jose, IV-14, 01-24-2014



SU FOTOGRAFIA TIENE QUE SER:

- TAMANO PASAPORTE
- CON FONDO BLANCO
- MIRANDO DIRECTO A LA CAMARA
- RECIENTE, DE NO MAS DE 6 MESES
- SIN ANTEOJOS

LA FOTOGRAFIA DEBE DE SER DE 2X2 PULGADAS Y LA CARA DEBE DE MEDIR 1 3/8 PULGADAS.

A LA ENTRADA DEL PATIO DEL CONSULADO, SE ENCUENTRA DISPONIBLE EL SERVICIO DE TOMA DE FOTOGRAFIA. USTED TAMBIEN TIENE LA POSIBILIDAD DE MOSTRAR ESTAS INSTRUCCIONES EN EL ESTUDIO FOTOGRAFICO DE SU PREFERENCIA.

Atención

Para solicitantes cuya categoría de visa sea **K-1, CR1, IR1 o F2A (F21, C21, FX1 y CX1)**, por favor leer el panfleto IMBRA a continuación sobre los derechos de los inmigrantes víctimas de violencia doméstica.

Attention

For applicants whose visa category is **K-1, CR1, IR1 o F2A (F21, C21, FX1 y CX1)**, please read the following IMBRA pamphlet regarding the rights of the immigrants' victims of domestic violence.

Information on the Legal Rights Available to Immigrant Victims of Domestic Violence in the United States and Facts about Immigrating on a Marriage-Based Visa

Purpose:

Immigrants are particularly vulnerable because many do not speak English, are often separated from family and friends, and may not understand the laws of the United States. For these reasons, immigrants are often afraid to report acts of domestic violence to the police or to seek other forms of assistance. Such fear causes many immigrants to remain in abusive relationships.

This pamphlet will explain domestic violence and inform you of your legal rights in the United States. The International Marriage Broker Regulation Act (IMBRA) requires that the U.S. Government provide foreign fiancé(e)s and spouses immigrating to the United States information about their legal rights as well as criminal or domestic violence histories of their U.S. citizen fiancé(e)s and spouses. One of IMBRA's goals is to provide accurate information to

immigrating fiancé(e)s and spouses about the immigration process and how to access help if their relationship becomes abusive.

What is domestic violence?

Domestic violence is a pattern of behavior when one intimate partner or spouse threatens or abuses the other partner. Abuse may include physical harm, forced sexual relations, emotional manipulation (including isolation or intimidation), economic and/or immigration related threats. While most recorded incidents of domestic violence involve men abusing women or children, men can also be victims of domestic violence.

Domestic violence may include sexual assault, child abuse, and other violent crimes. Sexual assault is any type of sexual activity that you do not agree to, even with your spouse, and can be committed by anyone. Child abuse includes: physical abuse (any injury that does not happen by accident, including excessive punishment), physical neglect (failure to provide food, shelter, medical care or supervision), sexual abuse, and emotional abuse (threats, withholding love, support or guidance). Under all circumstances, domestic violence, sexual assault, and child abuse are illegal in the United States. All people in the United States (regardless of race, color, religion, sex, age, ethnicity, or immigration status) are guaranteed protection from abuse under the law. Any victim of domestic violence –

regardless of immigration or citizenship status – can seek help. An immigrant victim of domestic violence may be eligible for immigration protections.

If you are experiencing domestic violence in your home, you are not alone. This pamphlet is intended to help you understand U.S. laws and know how to get help if you need it.

What are the legal rights for victims of domestic violence in the United States?

All people in the United States, regardless of immigration or citizenship status, are guaranteed basic protections under both civil and criminal law. Laws governing families provide you with:

The right to obtain a protection order for you and your child(ren).

The right to legal separation or divorce without the consent of your spouse.

The right to share certain marital property. In cases of divorce, the court will divide any property or financial assets you and your spouse have together.

The right to ask for custody of your child(ren) and financial support. Parents of children under the age of 21 often are required to pay child support for any child not living with them.

Consult a family lawyer who works with immigrants to discuss how any of these family law options may affect or assist you.

Under U.S. law any crime victim, regardless of immigration or citizenship status, can call the police for help or obtain a protection order.

Call police at 911 if you or your child(ren) are in danger. The police may arrest your fiancé(e), spouse, partner, or another person if they believe that person has committed a crime. You should tell the police about any abuse that has happened, even in the past, and show any injuries. Anyone, regardless of immigration or citizenship status, may report a crime.

Likewise, if you are a victim of domestic violence you can apply to a court for a protection order. A court-issued protection order or restraining order may prohibit your abuser from calling, contacting, approaching, or harming you, your child(ren), or other family members. If your abuser violates the protection order, you can contact the police, who may arrest the abuser. Applications for protection orders are available at most courthouses, police stations, women's shelters, and legal service offices.

If your abuser accuses you of a crime, you have basic rights, regardless of your immigration or citizenship status, including: the right to talk to a lawyer; the right to not answer questions without a lawyer present; the right to speak in your defense. It is important to talk with both an immigration lawyer and a criminal lawyer.

What services are available to victims of domestic violence and sexual assault in the United States?

In the United States, victims of crime, regardless of immigration or citizenship status, can access help provided by government or nongovernmental agencies, which may include counseling, interpreters, emergency housing, and even monetary assistance

The national telephone numbers or "hotlines" listed below have operators trained to help victims 24 hours a day free of charge. Interpreters are available and these numbers can connect you with other free services for victims in your local area, including emergency housing, medical care, counseling, and legal advice. If you cannot afford to pay a lawyer you may qualify for a free or low-cost legal aid program for immigrant crime or domestic violence victims.

National Domestic Violence Hotline

1-800-799-SAFE (1-800-799-7233)

1-800-787-3224 (TTY)

www.ndvh.org

National Sexual Assault Hotline of the Rape, Abuse and Incest National Network (RAINN)

1-800-656-HOPE (1-800-656-4673)

www.rainn.org

National Center for Missing and Exploited Children

1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)

www.missingkids.com

The National Center for Victims of Crime
1-800-FYI-CALL (1-800-394-2255)
1-800-211-7996 (TTY)

www.ncvc.org

NOTE: These are organizations whose primary mission is safety and protection.

If I am a victim of domestic violence, sexual assault, or other crime, what immigration options are available to me?

There are three ways immigrants who become victims of domestic violence, sexual assault, and some other specific crimes may apply for legal immigration status for themselves and their child(ren). A victim's application is confidential and no one, including an abuser, crime perpetrator or family member, will be told that you applied.

Self-petitions for legal status under the Violence Against Women Act (VAWA)

Cancellation of removal under VAWA

U-nonimmigrant status (crime victims)

These immigration benefits each have specific requirements that must be established. Consult an immigration lawyer who works with victims of domestic violence to discuss how any of these immigration benefits may affect or assist you.

How does the marriage-based immigration process work?

The marriage-based immigration process involves several steps to obtain legal

immigration status in the United States, and over time, to be eligible for citizenship. These steps depend on the type of marriage-based visa you travel on to the United States, as well as other factors. The following information is an overview of some of these types of visas, as well as information on your legal rights.

K-1 nonimmigrant status (as the fiancé(e) of a United States citizen): You are required to either marry the United States citizen within 90 days of entry or to depart the United States. Following your marriage to the U.S. citizen fiancé(e) who petitioned for you, you must file an Application to Register Permanent Residence or Adjust Status (Form I-485). If your Form I-485 is approved, your status will be adjusted from a K nonimmigrant to that of a conditional permanent resident. You will have that conditional status for two years.

If you remain in the U.S. without marrying the U.S. citizen who sponsored your K-1 visa, or marry someone else, you will violate the terms of your visa, have no legal status, and may be subject to removal proceedings or other penalties.

K-3 nonimmigrant status (as the spouse of a United States citizen): You are allowed to enter the United States temporarily while waiting for approval of a family-based visa petition (I-130). Once the I-130 is approved, you are entitled to lawful permanent residence (green card) and will need to file an Application to Register Permanent Residence or Adjust Status (Form I-485).

All other marriage-based immigration status holders should refer to the information given to them from the U.S. consulate. Additional information may be found online at <http://www.uscis.gov>.

What are the penalties for marriage fraud?

Immigrants who commit marriage fraud may be subject to removal proceedings and may be barred from receiving future immigration benefits in the United States. Conviction for marriage fraud can involve imprisonment for up to five (5) years and fines up to \$250,000 (U.S. currency).

If I am married to a U.S. citizen who filed immigration papers on my behalf, what is my immigration status?

If you have been married less than 2 years when your Form I-485 is approved, you will receive conditional residence status from USCIS. Ninety (90) days before the second anniversary of your conditional residence, you and your spouse generally must apply together to remove the conditions on your lawful residence. To do so, you must prove the marriage is in “good faith” and valid. Once the conditions are removed, you have permanent residency that is not dependent on your U.S. spouse.

If you have been married more than 2 years when your Form I-485 is approved, you will receive permanent residence status from USCIS. On that date you will no longer be dependent on your U.S. citizen spouse for immigration status.

There are three situations when the law allows conditional residents the option to request a waiver of the requirement that you and your spouse file jointly to request removal of the conditions. 1) The removal of the conditional resident from the U.S. would result in extreme hardship; OR 2) The marriage was legally terminated, other than by death, and the applicant was not at fault for failing to file a timely application to remove the conditional basis of his or her status; OR 3) During the marriage the U.S. citizen or lawful permanent resident spouse subjected the conditional resident to battery or extreme cruelty. All three waivers are filed on Form I-751 and require you to prove your marriage was in “good faith” and not fraudulent.

What other ways does the U.S. government try to inform foreign fiancées and spouses about their rights and protect them and their children from abuse?

The International Marriage Broker Regulation Act of 2005 (IMBRA) is a law in the United States that changed the marriage-based immigration process to help foreign fiancé(e)s and spouses. IMBRA mandates that the U.S. Government give immigrating foreign fiancé(e)s and spouses information and self-help tools to help protect them against violence from the partners who sponsor their visas. Immigrating fiancé(e)s and spouses are often unfamiliar with the U.S. laws and

unsupported by family or friends to escape violence at home.

IMBRA required this pamphlet be written and distributed to tell you about laws and services that can help you in the United States if you are abused. IMBRA prevents U.S. citizens from sponsoring multiple visas for foreign fiancé(e)s if they have a history of violent crimes. IMBRA requires the U.S. government to give foreign fiancé(e)s and spouses of U.S. citizens a copy of the criminal background check that USCIS does on U.S. citizen-sponsors, as well as a copy of the visa sponsorship application.

How does the U.S. government regulate “International Marriage Brokers”?

If an agency qualifies as an “international marriage broker,” it is required to give you background information on the U.S. client who wants to contact you, including information contained in Federal and State sex offender public registries, and get your written permission before giving the U.S. client your contact information. The agency is required to give you a copy of this pamphlet. It is prohibited from doing business with you if you are under 18 years of age.

Can I rely on the criminal background information on my U.S. citizen fiancée or spouse?

The criminal background information compiled by the agency comes from various public sources, as well as information provided by the U.S. citizen clients on immigration applications. USCIS does not

have access to all criminal history databases in the United States. The U.S. citizen sponsor may not tell the truth in the sponsorship application. It is also possible the U.S. citizen has a history of abusive behavior but was never arrested or convicted. Therefore, the criminal background information you receive may not be complete. The intent of IMBRA is to provide available information and resources to immigrating fiancé(s) and spouses. Ultimately you are responsible for deciding whether you feel safe in the relationship.

Can foreign fiancées or spouses who are victims of domestic violence also be victims of human trafficking?

Other forms of exploitation including human trafficking can sometimes occur alongside domestic violence, when the exploitation involves compelled or coerced labor, services, or commercial sex acts. Help regarding human trafficking may be found at:

National Human Trafficking Resource Center

1-888-373-7888

(24 hours a day, 7 days a week)

www.acf.hhs.gov/trafficking

Human Trafficking and Worker Exploitation Task Force Hotline, U.S.

Department of Justice

1-888-428-7581

(Monday - Friday, 9am to 5pm)

www.usdoj.gov/crt/crim/tpwetf.php

More information can be found at our website or by calling the toll free number listed below.

USCIS General Information

In the United States, telephone toll free to: **1-800-870-3676** or

Visit our internet website at:

<http://www.uscis.gov>



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

Información sobre los derechos de los inmigrantes víctimas de la violencia doméstica en los Estados Unidos y sobre la inmigración con visa por matrimonio

Objetivo:

Los inmigrantes están muy expuestos por no hablar inglés, estar separados de sus familiares y amigos, y no entender bien las leyes de los Estados Unidos. Por lo tanto, muchos inmigrantes son reacios a notificar la violencia doméstica a la policía o a pedir otra asistencia. Esos temores a menudo obligan a los inmigrantes a tolerar situaciones abusivas.

Este folleto le explica la violencia doméstica e informa de sus derechos en los Estados Unidos. La Ley de Reglamentación de Mediadores Matrimoniales Internacionales (IMBRA) obliga al Gobierno de los EE.UU. a dar a las novias y cónyuges que inmigran al país información sobre sus derechos y sobre los antecedentes policiales o de violencia doméstica de sus novios o cónyuges que sean ciudadanos de los EE.UU. Uno de los fines de la IMBRA es dar información exacta a novios y cónyuges inmigrantes sobre el trámite de

inmigración y sobre cómo pedir ayuda si sufren de maltrato.

¿Qué es la violencia doméstica?

Por violencia doméstica se entiende un comportamiento en el que uno de los compañeros íntimos o esposos amenaza o maltrata al otro compañero. El maltrato consiste, p. ej., en daños físicos, relaciones sexuales forzadas, manipulación emotiva (como aislamiento, intimidación) y amenazas económicas o inmigratorias. En la violencia doméstica, es más corriente que el hombre maltrate a la mujer o los niños pero también sucede a veces que el hombre es la víctima.

La violencia doméstica consiste, p. ej., en la agresión sexual, el maltrato de menores y otros delitos violentos. La agresión sexual es toda actividad sexual que no desee, aunque sea con su cónyuge; cualquiera puede cometerla. El maltrato de menores puede ser físico (toda lesión no accidental, incluido el castigo excesivo), por descuido (insuficiencia de alimentos, asistencia médica, alojamiento, vigilancia), o por maltrato sexual y emotivo (amenazas; retirada de afecto, ayuda y orientación).

La violencia doméstica, la agresión sexual y el maltrato de menores son siempre ilícitos en los EE.UU. La ley protege del maltrato a toda la población del país (de cualquier raza, color, religión, sexo, edad, etnicidad o condición inmigratoria). Toda víctima de la violencia doméstica, de cualquier nacionalidad o condición inmigratoria, puede pedir ayuda. Los inmigrantes

víctimas tal vez tengan derecho a las protecciones inmigratorias

Si sufre de violencia doméstica en la casa, no está sin amparo. Este folleto sirve para que comprenda las leyes de los EE.UU. y sepa cómo conseguir la ayuda que necesite.

¿Qué derechos tienen por ley las víctimas de la violencia doméstica en los EE.UU.?

Toda la población de los EE.UU., de cualquier nacionalidad o condición inmigratoria, tiene garantizada las protecciones fundamentales por el derecho civil y el penal. Las leyes que rigen a las familias le dan derecho a:

- Obtener órdenes de protección para usted y sus hijos.
- Separarse o divorciarse legalmente sin el consentimiento del cónyuge.
- Compartir ciertos bienes conyugales. Si se divorcian, la corte dividirá los bienes y los haberes financieros que tenga en común con su cónyuge.
- Pedir la tutela de los hijos y ayuda económica. A menudo, los progenitores de
- menores de 21 años con quienes no vivan tienen que pagarles la manutención.

Consulte con un abogado que asesore a inmigrantes sobre los diversos efectos o beneficios para usted de la ley sobre la familia.

Según la ley de los EE.UU., toda víctima de delito, de cualquier nacionalidad o

condición inmigratoria, puede pedir ayuda a la policía u obtener una orden de protección. Llame a la policía por el 911 si usted o sus hijos están en peligro. La policía detendrá a su novio, cónyuge, compañero u otra persona si considera que ha cometido un delito. Informe a la policía de todo maltrato, aunque no sea reciente, y muestre sus lesiones. Todos, de cualquier nacionalidad o condición inmigratoria, pueden avisar de un delito.

Asimismo, si es víctima de la violencia doméstica, puede pedir una orden de protección de un tribunal. Esa orden de protección o inhibitoria prohibiría al abusador llamar, o acercarse o hacer daño a usted, sus hijos u otros familiares. Si el abusador infringe esa orden, usted puede llamar a la policía para que lo detenga. Las solicitudes de órdenes de protección se hallan en la mayoría de los juzgados, comisarías de policía, refugios de mujeres y servicios de asistencia legal.

Si el que la maltrata la acusa de un delito, usted tiene unos derechos básicos, cualquiera que sea su nacionalidad o condición inmigratoria: el derecho a consultar a un abogado, a no responder a preguntas sin la presencia de un abogado, a hablar en su defensa. Sería importante consultar con un abogado penalista y con otro de inmigración.

¿Qué servicios se prestan a las víctimas de violencia doméstica y agresión sexual?
En los EE.UU., las víctimas de delitos, cualquiera que sea su nacionalidad o

condición inmigratoria, pueden hallar ayuda particular o del gobierno, p. ej., asesoría, intérpretes, viviendas temporales y hasta asistencia monetaria.

Los números telefónicos nacionales que aparecen más abajo tienen operadoras capacitadas para prestar ayuda gratuita las 24 horas. Se dispone de intérpretes y por esos números puede llegar hasta otros servicios gratuitos para las víctimas en su propia zona, p. ej., alojamiento inmediato, asistencia médica, asesoría y consultas de abogado. Si no puede pagar al abogado, tal vez tenga derecho a programas gratuitos o económicos de asistencia legal para los inmigrantes víctimas de delitos o de violencia doméstica.

National Domestic Violence Hotline
1-800-799-SAFE (1-800-799-7233)
1-800-787-3224 (TTY)

www.ndvh.org

National Sexual Assault Hotline of the Rape, Abuse and Incest National Network (RAINN)

1-800-656-HOPE (1-800-656-4673)

www.rainn.org

National Center for Missing and Exploited Children

(*niños desaparecidos o explotados*)

1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)

www.missingkids.com

The National Center for Victims of Crime

1-800-FYI-CALL (1-800-394-2255)

1-800-211-7996 (TTY)

www.ncvc.org

NOTA: La seguridad y la protección son las funciones principales de estas entidades.

Si soy víctima de un delito, como violencia doméstica o agresión sexual ¿tengo opciones inmigratorias? Los

inmigrantes víctimas de la violencia doméstica, la agresión sexual y otros delitos específicos tienen tres maneras de solicitar la condición legal de inmigrantes para sí y para sus hijos. En todo caso la solicitud es confidencial y nadie, p. ej., el delincuente o un familiar, será informado de ella:

- Petición por cuenta propia de condición inmigratoria legal, según la Ley de Violencia contra la Mujer (VAWA)
- Anulación de una orden de expulsión, según la VAWA
- Condición de no inmigrante U (víctimas de delitos)

Cada una de esas ventajas inmigratorias tiene requisitos específicos que deberán corroborarse. Consulte con un abogado de inmigración que asesore a víctimas de la violencia doméstica para saber si usted pudiera valerse de alguna de esas ventajas.
¿Cómo funciona la inmigración por matrimonio?

La inmigración por matrimonio consiste en varias etapas para obtener la condición de inmigrante legal en los EE.UU. y luego, con el tiempo, el derecho a la ciudadanía. Esas etapas dependen del tipo de visa por matrimonio con la que ingresó al país, entre otros factores. La información siguiente

repasa algunos de esos tipos de visa así como sus derechos según la ley.

No inmigrante K-1 (novias o novios de ciudadanos estadounidenses): Está obligado a casarse con el ciudadano de los EE.UU. en el plazo de 90 días de su ingreso o a salir del país. Después de casarse con su novio o novia estadounidense que solicitó su ingreso, presentará una solicitud de residencia permanente (Formulario I-485). Si se aprueba su I-485, su condición inmigratoria se ajustará de y pasará de no inmigrante K a residente permanente condicional. Usted tendrá esa categoría condicional durante dos años.

Si permanece en los EE.UU. sin casarse con el ciudadano que patrocinó su visa K-1, o se casa con otro, contravendrá los términos de la visa, no estará en situación legal y se expondrá a la expulsión o a otras penas.

No inmigrante K-3 (cónyuge de ciudadano de los EE.UU.): Se le permite entrar a los EE.UU. mientras aguarda la aprobación de una petición de visa por razón de familia (I-130). Una vez aprobada la I-130, tiene derecho a la residencia legal permanente (tarjeta verde) y deberá presentar una solicitud de residencia permanente (Formulario I-485).

Los demás casos de situación inmigratoria por razón de matrimonio deberán atenerse a la información del Consulado de los EE.UU. Para más información, consulte en línea en <http://www.uscis.gov>.

¿Cómo se castiga el fraude matrimonial?

Los inmigrantes que cometen fraude matrimonial se exponen a expulsión y a que se les niegue todo futuro beneficio inmigratorio en los EE.UU. La condena por fraude matrimonial puede penarse con reclusión de hasta 5 años y multa de hasta 250.000 dólares de los EE.UU.

Si me he casado con un ciudadano estadounidense que ha hecho los trámites inmigratorios de mi parte, ¿en qué situación inmigratoria me hallo?

Si lleva menos de dos años de matrimonio cuando se le aprueba el I-485, se le concederá la residencia condicional. Por lo general, 90 días antes del segundo aniversario de su residencia condicional usted y su cónyuge deberán solicitar que se retiren las condiciones a su situación de residente legítimo. Para eso, deben probar que su matrimonio es de “buena fe” y válido. Retiradas las condiciones, tendrá la residencia permanente, la cual ya no dependerá de su cónyuge estadounidense. Si llevaba más de dos años de matrimonio cuando se le aprobó el I-485, se le concederá la residencia permanente. En esa fecha su situación inmigratoria ya no dependerá de su cónyuge estadounidense. En tres circunstancias la ley permite que los residentes condicionales soliciten la exención del requisito de solicitar junto con su cónyuge la retirada de las condiciones. 1) La salida del residente condicional de los EE.UU. le dejaría en situación muy comprometida; O 2) el matrimonio se ha disuelto legalmente, aunque no por

fallecimiento, pero el solicitante no ha sido culpable de no presentar oportunamente la solicitud de retirada de las condiciones a que estaba sometida su situación inmigratoria; O 3) durante el matrimonio, el ciudadano o residente permanente legítimo estadounidense sometió al residente condicional a agresiones o a suma crueldad. Esas tres exenciones se solicitan por el formulario I-751 y obligan a probar que el matrimonio fue “de buena fe” y no fraudulento.

¿Qué otra manera tiene el Gobierno de los EE.UU. de informar a los novios, novias y cónyuges extranjeros de sus derechos y de protegerlos del maltrato, así como a sus hijos?

La Ley de Reglamentación de Mediadores Matrimoniales Internacionales (IMBRA) ha cambiado el procedimiento de inmigración por razón de matrimonio para ayudar a los novios, novias y cónyuges extranjeros que inmigran al país. La IMBRA obliga al Gobierno a darles información y medios de ayudarse para protegerse de la violencia de los compañeros que habían patrocinado sus visas. A menudo, los que inmigran no conocen las leyes de los EE.UU. y les falta la ayuda de familiares y amigos para escapar de la violencia casera.

La IMBRA ha obligado a que este folleto se redacte y reparta para informar de las leyes y los servicios que pueden ayudarle en los EE.UU. si sufre de maltrato. La IMBRA impide que los ciudadanos de los EE.UU. que tengan antecedentes de violencia

patrocinen visas múltiples para novias o novios extranjeros. La IMBRA exige que el Gobierno dé a los novios o cónyuges extranjeros de ciudadanos de los EE.UU. una copia de la verificación de antecedentes penales que el USCIS efectúa para todos los ciudadanos patrocinadores estadounidenses, así como una copia de la petición de patrocinio de visa.

¿Cómo regula el Gobierno de los EE.UU. a los mediadores matrimoniales internacionales?

Las agencias con derecho a llamarse “mediadores matrimoniales internacionales” están obligadas a darle a usted los antecedentes del cliente de los EE. UU. que desee conocerle, incluida la información que figura en los registros públicos estatales y federales de delincuentes sexuales, y debe obtener su permiso escrito para dar su dirección a los clientes. Esas mismas agencias también están obligadas a darle una copia de este folleto, y se les prohíbe que relacionen a menores de 18 años.

¿Puedo fiarme de la información sobre antecedentes penales de mi novio o cónyuge de los EE.UU.?

Esa información sobre antecedentes penales se reúne de varios registros públicos así como de la información que dan los clientes estadounidenses en las solicitudes de inmigración. La USCIS no tiene acceso a todos los archivos de antecedentes penales del país y los ciudadanos patrocinadores tal vez mientan en sus solicitudes. El ciudadano de los EE.UU. puede haberse

portado mal muchas veces y nunca haber sido arrestado ni condenado. Por ello, los antecedentes penales que usted reciba pueden estar incompletos. La IMBRA se propone dar la información disponible y la ayuda posible a las novias, novios y cónyuges inmigrantes. En último término, usted tiene que decidir si tiene confianza en la relación que ha establecido.

Las novias o los cónyuges extranjeros víctimas de la violencia doméstica, ¿pueden también ser víctimas de la trata de personas?

Algunas veces se presentan, junto con la violencia doméstica, otras formas de explotación, por ejemplo, trabajos, servicios o actos sexuales comerciales forzosos o por coacción.

Para tener ayuda en casos de trata de personas, llame a los números siguientes: National Human Trafficking Resource Center

(por trata de personas) 1-888-373-7888

(24 horas al día, 7 días a la semana)

<http://www.acf.hhs.gov/trafficking/>
Human Trafficking and Worker Exploitation Task Force Hotline, U.S. Department of Justice

(por trata de personas y explotación laboral) 1-888-428-7581

(de lunes a viernes, de 9 a 17 horas)

<http://www.usdoj.gov/crt/crim/tpwetf.php>

Para más información, consulte nuestra página *web* o llame al número gratuito que figura a continuación:

USCIS, Información general

En los Estados Unidos, telefonee gratis al:
1-800-870-3676 o

Consulte nuestra página de internet en:

<http://www.uscis.gov>



U.S. Citizenship
and Immigration
Services